



Technologie japonaise depuis 1912

Électropompes centrifuges normalisées

Catalogue Produit





Technologie japonaise depuis 1912

www.ebaraurope.com

Extraordinairement normalisées

Les électropompes centrifuges normalisées selon la norme EN733, avec aspiration axiale et refoulement radial, sont le fleuron des produits EBARA.

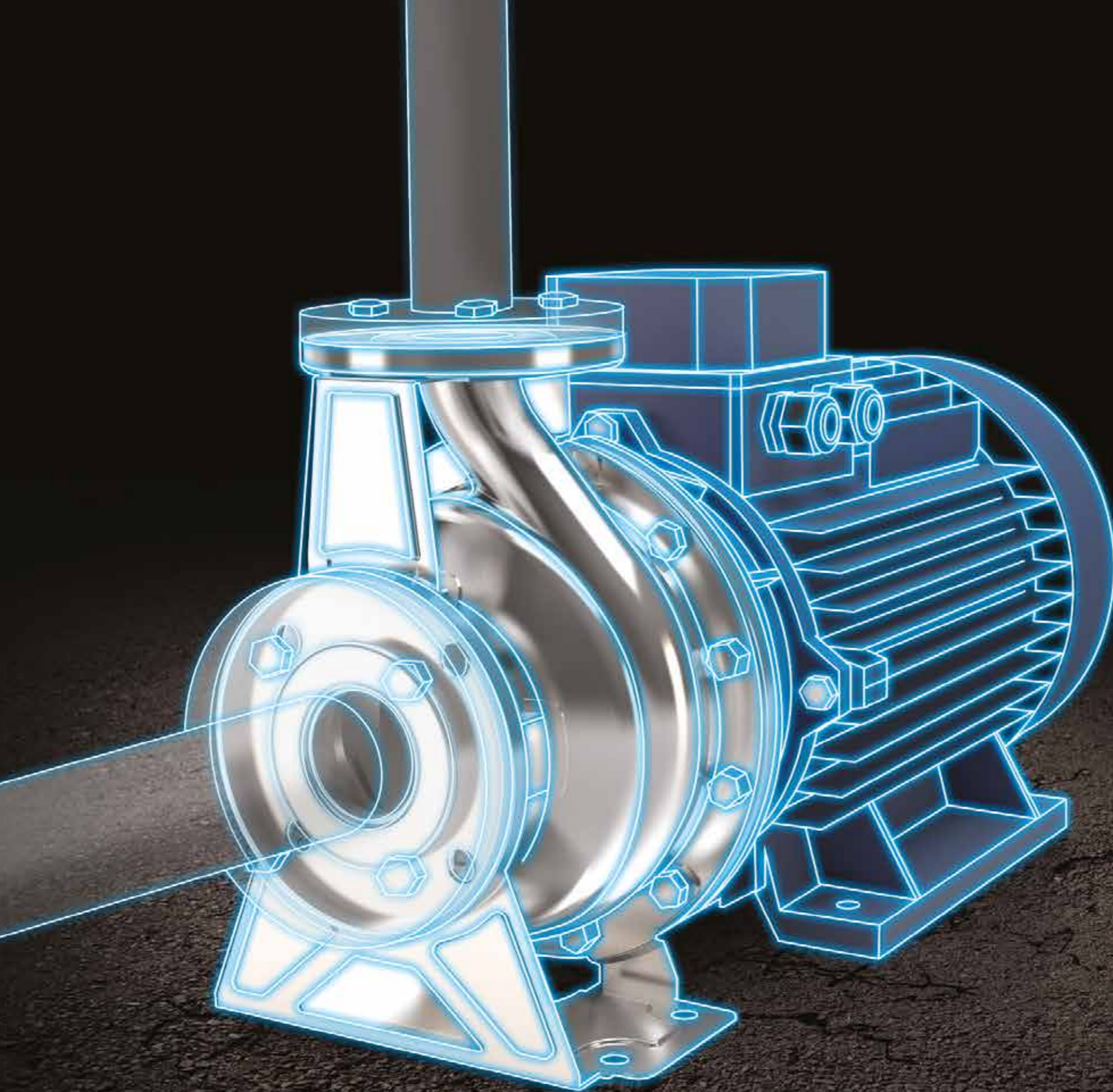
Ils se distinguent par leur qualité et la fiabilité de chaque composant, par leur vaste gamme et par la variété des solutions proposées.

Les moteurs disponibles pour les différents modèles composant la gamme sont des moteurs à 2 ou 4 pôles à haute efficacité énergétique.

L'efficacité et la fiabilité des pompes ont été améliorées grâce à la possibilité d'utiliser des systèmes avec la technologie à variateur, présents dans la gamme EBARA en plusieurs types, pour une économie d'énergie et d'argent de tout le système, visant à améliorer la durabilité environnementale.

EBARA est un partenaire clé pour la fourniture de systèmes de pompage. Voilà pourquoi il est important de fournir non seulement les électropompes, mais aussi les produits complémentaires pour l'installation.

EBARA met à disposition un vaste choix d'accessoires pour les électropompes normalisées, parmi lesquels : garnitures spéciales, systèmes de contrôle à vitesse variable, tableaux électriques, réservoirs et flotteurs.



Des besoins différents, une unique gamme

Rendre une gamme complète, cela signifie **allier** les différents besoins des secteurs dans lesquels les pompes seront utilisées avec des solutions **innovantes, fiables** et **efficaces** pour travailler fructueusement, mêmes dans les conditions les plus difficiles et sévères.

La gamme est composée de la **SÉRIE 3**, disponible en acier inoxydable AISI 304 ou AISI 316 en version monobloc, avec joint rigide et avec joint souple, ainsi que dans la « version Z » avec pied orientable ; puis de la **SÉRIE 3D** électropompe normalisée en fonte avec roue en acier AISI 304, elle aussi disponible avec moteur monobloc, joint rigide et joint souple. La SÉRIE 3D est complétée par les pompes de la série **MD – MMD**, les électropompes monobloc avec arbre rallongé et roue en acier AISI 304 pour les MD, et roue en fonte pour les MMD.

Les électropompes **GS** viennent compléter la vaste gamme ; il s'agit des **nouvelles électropompes** d'EBARA qui regroupent dans une seule solution les meilleures caractéristiques techniques et de performance.

L'utilisation de plusieurs types de matériaux, la possibilité d'insérer des garnitures mécaniques spéciales et, en même temps, l'étendue des performances garanties font des électropompes normalisées une « équipe gagnante ».

Une gamme complète.



Hydroformage, le cœur du moulage

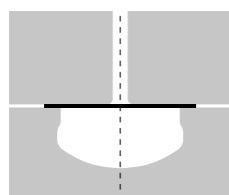
La haute efficacité est l'une des caractéristiques principales des pompes normalisées. Mais ce n'est pas tout. La qualité des matériaux, les performances élevées et la résistance à la corrosion sont également parmi les points forts.

Pour faire tout cela, nous nous sommes concentrés sur le processus de production particulier du corps de pompe : l'**hydroformage**.

Ce processus utilise un fluide haute pression (jusqu'à 1 200 bar) pour le formage du métal. Ce fluide hydraulique, dans notre cas l'eau, avec une pression croissante contraint l'acier inoxydable à copier les formes du gabarit jusqu'à ce qu'il entre en contact avec les parois internes de la matrice qui constitue le moule. L'hydroformage, qui associe la puissance d'une presse à la force de l'eau, présente des avantages significatifs par rapport aux processus traditionnels : forme **parfaitement polie**, hautement **glissante** et **sans points de soudure**.

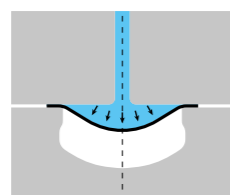
Ces caractéristiques assurent ainsi la haute résistance à la corrosion, la haute efficacité avec un **rendement supérieur à 80 %** et des pertes réduites.

Pour une haute efficacité et des **performances de haut niveau**.



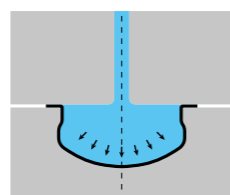
FERMETURE

Le disque en acier est placé dans la presse



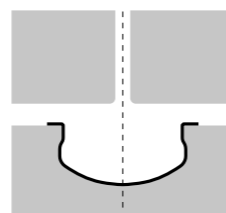
FORMAGE

L'eau est injectée dans le moule avec une pression de 1 200 bar



COMPLÈTEMENT

L'eau remplit tout le moule en déformant ainsi le disque d'acier



EXTRACTION

La presse se lève et le corps de pompe formé sans points de soudure est extrait.



Secteurs et domaines d'application

La gamme des électropompes normalisées EN733 est indiquée pour différents types d'utilisation, des applications industrielles à l'irrigation, de la climatisation au chauffage des installations de lavage et dans toutes les applications qui requièrent une fiabilité et une efficacité, ainsi qu'une gestion réduite des coûts.



Alimentation en eau

Pour l'alimentation en eau dans les installations domestiques, agricoles et industrielles



Surpression

Pour la surpression de l'eau dans les domaines résidentiels, commerciaux, industriels et agricoles en assurant un approvisionnement en eau efficace



Lutte contre l'incendie

Pour la réalisation de groupes anti-incendie, conformes à la norme européenne UNI EN 12845



Irrigation

Pour rendre disponible l'eau nécessaire aux cultures



Lavages

Pour la réalisation d'installations de lavage employées dans l'industrie (stations de lavage des véhicules, lave-vaisselles industriels, nettoyage sur place et stérilisation sur place)



Climatisation

Pour la circulation d'eau dans des installations de climatisation



Chauffage

Pour la circulation d'eau dans des installations de chauffage



Relevage

Pour le relevage de liquides industriels dans des applications de processus



Piscines

Pour la recirculation de l'eau des piscines ou des installations sportives



Tours de refroidissement

Pour la circulation de l'eau nécessaire dans les tours de refroidissement



Vidange

Pour la vidange de cuves



Parfaite interchangeabilité

SÉRIE 3D - MD - MMD

Corps de pompe réalisé en fonte EN-GJL-250-EN 1561 (fig. 1).

SÉRIE 3 - 3L

La structure extérieure a été testée à une pression de 14 bar dans une séquence d'1 million de cycles, renforcée pour supporter les efforts et les sollicitations de l'installation, haute efficacité hydraulique grâce à la volute obtenue par hydroformage.

Corps de pompe réalisé en AISI 304 pour la SÉRIE 3 et en AISI 316L pour les pompes de la SÉRIE 3L, pour les pompes 65-250 et les pompes 80-160/200/250 de la SÉRIE 3L, il est réalisé en AISI 316 micro-moulé (fig. 2).



Roue

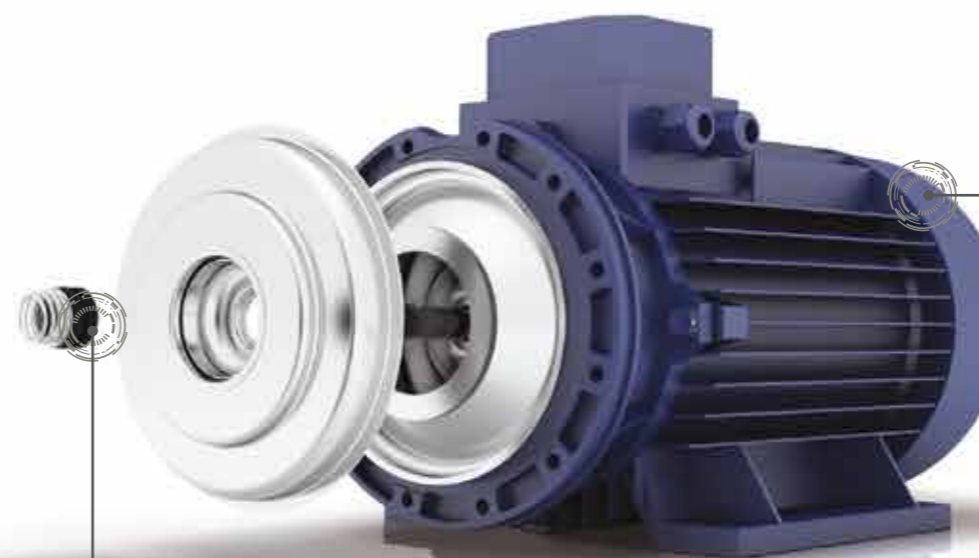
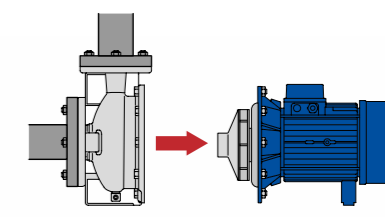
Équilibrée hydrauliquement pour empêcher les poussées axiales contre la garniture, elle permet d'atteindre un rendement de 80 %. Réalisée en acier inoxydable AISI 304 pour la SÉRIE 3 - 3D - MD, en AISI 316 pour la SÉRIE 3L - 3D 65 et en fonte pour la SÉRIE MMD.



SÉRIE 3 - 3D - MD - MMD

Design Back pull-out

Possibilité de déposer le moteur, l'accouplement, le support en porte-à-faux et la roue sans compromettre le logement du corps de pompe ou démonter les tuyauteries.



Moteur

Moteurs à 2 et 4 pôles à haute efficacité énergétique

Options diverses

Les nombreux types de garnitures mécaniques pouvant être installés sur les électropompes permettent d'utiliser des matériaux spéciaux et donc de s'adapter aux différentes exigences en fonction, par exemple, du type de liquide, de la température ou d'autres facteurs d'utilisation et en couvrant, selon les modèles, les plages de températures suivantes :

- $-10^{\circ}\text{C} \div 90^{\circ}\text{C}$ pour les versions avec garnitures standards
- $-20^{\circ}\text{C} \div 120^{\circ}\text{C}$ pour les versions avec garnitures spéciales

Matériaux disponibles pour la roue

Tous les modèles de la famille GS sont disponibles avec la roue en fonte ou en bronze, pour assurer la meilleure solution pour les différentes applications.

SÉRIE GS

Design Back pull out et roulements étanches

Cette configuration assure le désassemblage et l'inspection de la pompe sans avoir à déposer des tuyaux de l'installation. En outre, l'utilisation de roulements étanches supprime la nécessité d'ajouter ou de remplacer l'huile lubrifiante. Cette solution facilite et accélère l'exécution de l'entretien.

Caractéristiques du corps de pompe

Le matériau du corps de pompe est en fonte, conforme à la norme EN733. Les brides sont PN16 (norme EN 1092-1), ce qui fait des GS un produit indiqué pour les applications les plus lourdes et les plus difficiles. Afin d'assurer un fonctionnement fiable à long terme et une haute efficacité hydraulique ($MEI > 0,6$), les modèles GS présentent comme standard deux bagues d'usure interchangeables en bronze.

Pompe à axe nu et électropompe

Les modèles GS sont disponibles aussi bien en version à axe nu qu'en version électropompe, avec des puissances du moteur jusqu'à 355 kW. Les moteurs disponibles sont à 2 ou 4 pôles, 50 Hz, efficacité IE3, et pouvant être couplés avec variateur.

Options de garniture

La garniture est disponible en deux versions différentes :

- Mécanique SiC/Carbone/EPDM pour les températures du liquide jusqu'à 120°C
- Presse-étoupe qui garantit la résistance à l'usure et permet de surveiller visuellement l'étanchéité du système dans son ensemble

Une gamme, de multiples solutions

Typologie de produit

Pompes centrifuges normalisées monocellulaire (EN 733)

Plages de température du liquide

de -10°C à +90°C pour la version standard de la SÉRIE 3-3D-MD-MMD (selon le modèle)
de -10°C à +120°C pour la SÉRIE GS
de -20°C à +120°C pour les versions spéciales de la SÉRIE 3-3D-MD (selon le modèle)

Pression de fonctionnement maximale

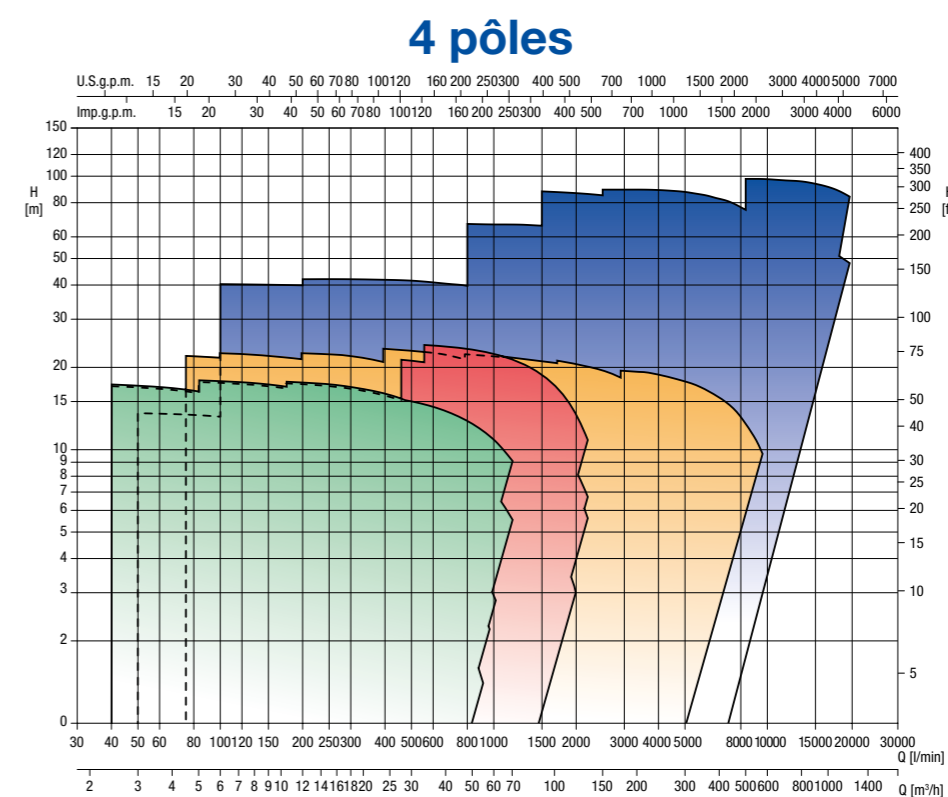
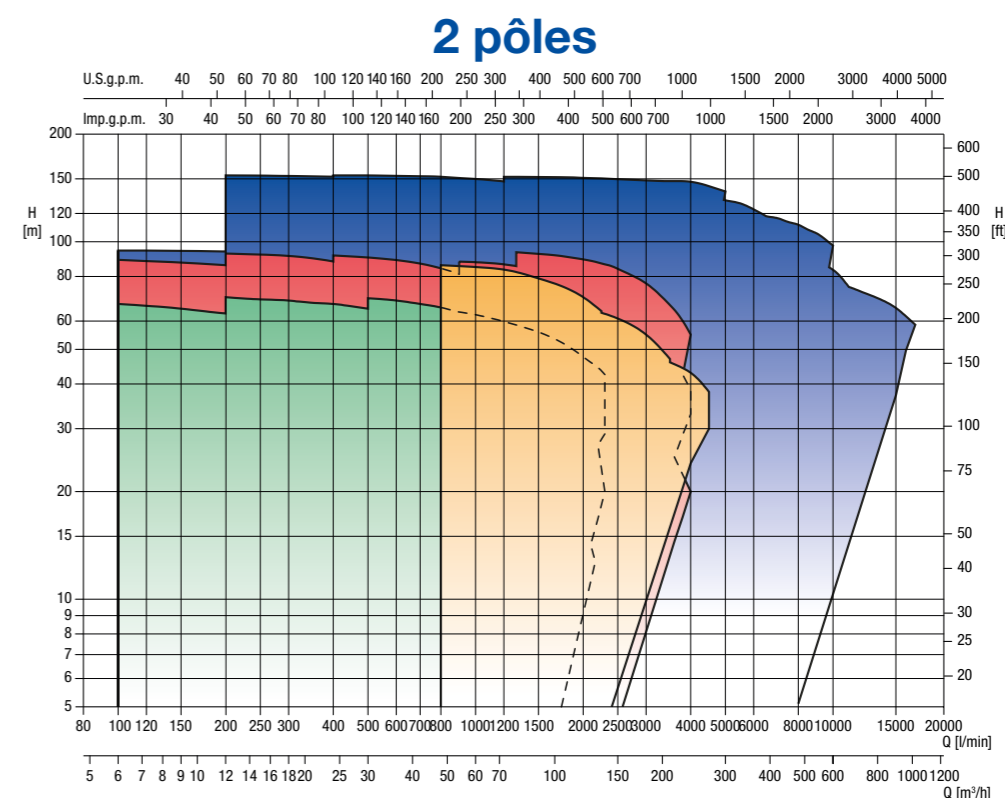
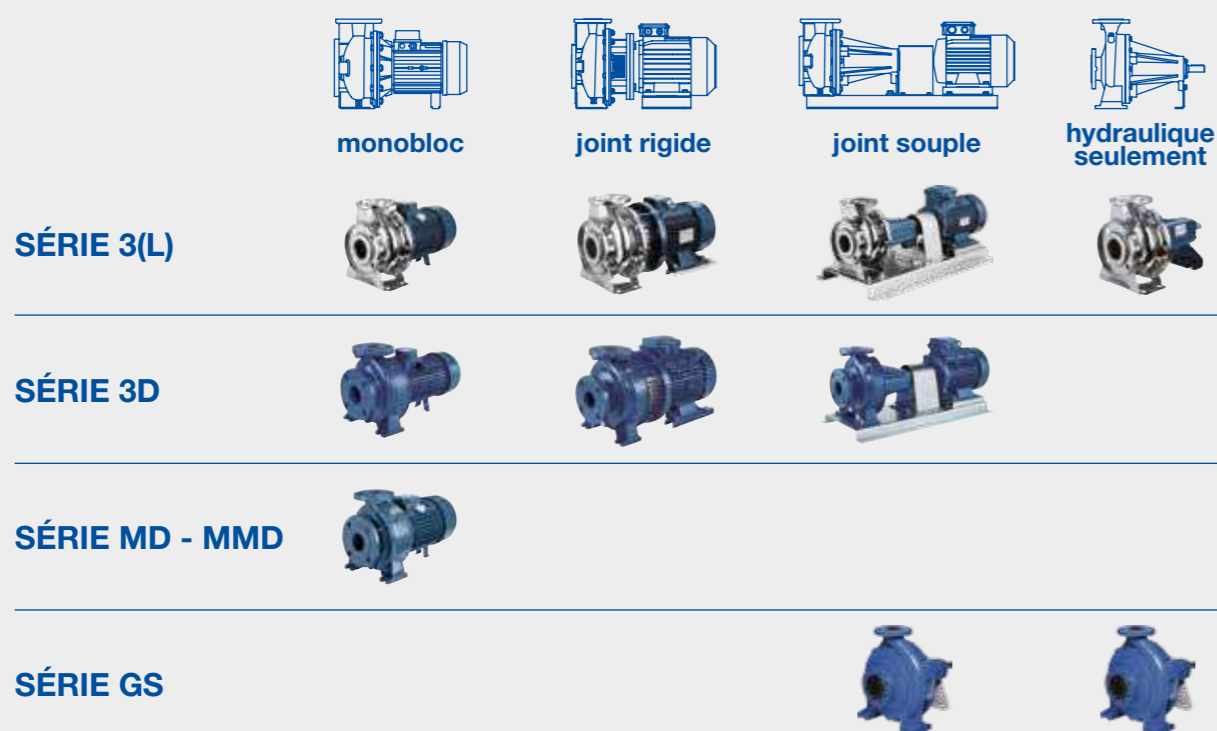
10 bar (16 pour la SÉRIE GS)

Matériaux disponibles

Acier inoxydable AISI 304 pour la SÉRIE 3
Acier inoxydable AISI 316 pour la SÉRIE 3L
Acier inoxydable AISI 316 micro-moulé pour la SÉRIE 3L 65-250 et la SÉRIE 3L 80
Fonte pour la SÉRIE 3D-MD-MMD et la SÉRIE GS

Règlementations

Conforme aux réglementations ErP 547/2012 (indice MEI > 0,4),
640/2009 (moteurs en classe de rendement IE3)
EN 733



Un pilote pour votre installation

Les variations de pression ou de température, tout comme la variation de la consommation d'eau, sont des situations qui se produisent fréquemment dans les installations hydrauliques, qu'il s'agisse d'installations de chauffage ou, en général, de distribution et surpression, d'irrigation ou d'utilisations industrielles. Répondre rapidement à ces variations, signifie **améliorer l'efficacité** et la **fiabilité** de tout le système.

Comment faire ? EBARA met à disposition un **système qui répond à ces besoins**, augmente la **polyvalence** de l'installation et apporte des avantages indubitables : **E-drive**



Avec les moteurs à haute efficacité et grâce à la conception et à la construction de l'hydraulique des pompes, EBARA garantit une **haute efficacité globale**.



Solution **flexible** et **polyvalente**, selon l'installation. Il est possible de régler le variateur avec le contrôle sur la pression différentielle, la température différentielle et le débit différentiel selon les exigences.



Contrôle du fonctionnement à distance, tant en utilisant le protocole de communication ModBus, qu'en exploitant les entrées analogiques 0-10V et numériques prévues de série. Ce qui en fait un produit **compatible avec les installations les plus modernes et à la pointe de la technologie**, où l'interconnexion des différents dispositifs est fréquemment nécessaire.



SOFT START et SOFT STOP : il assure des départs et des arrêts contrôlés par le moteur, **en augmentant la fiabilité et l'efficacité**



Il propose une multitude de contrôles de série qui **protègent tout le système de l'électropompe** : protection contre le fonctionnement à sec, surintensité, surtension, sous-tension, protection P_{max} , protection P_{min} , etc.



EZ-finder, plus qu'un simple sélecteur

EZ (se lit i:z) de l'anglais « easy » : simple. **Finder** (se lit faɪndə) : chercheur. La « recherche facile et immédiate » d'EBARA.

EZ-finder, un moyen pour chercher un modèle d'électropompe ? **Beaucoup plus.**

Il s'agit de l'instrument idéal qui permet de trouver et de sélectionner le produit adapté à vos exigences. Grâce à la logique du sélecteur, il est possible de chercher un produit de **plusieurs façons** : selon le point de travail, en saisissant le nom du modèle ou bien en sélectionnant le type d'application.

Simple, le bon produit en quelques secondes.

EZ-finder est l'**instrument idéal** à la disposition de l'installateur, du concepteur ou de l'ingénieur.

Découvrez-le en cliquant sur le lien <https://ezfinder.ebara.com>



Tout ce dont vous avez besoin, accessible en un clic !

visitez notre site www.ebaraeurope.com



Data book

La documentation technique complète à consulter pour avoir toutes les données relatives aux pompes



Manuel d'instructions

Le manuel avec toutes les informations nécessaires pour une installation correcte de nos pompes



Kensaku

système pour la sélection des pièces de rechange



Ez-finder

Le logiciel pour la sélection de la bonne pompe pour toutes les exigences <https://ezfinder.ebara.com>



Service

Une équipe de professionnels à votre disposition pour vous conseiller dans le choix de la pompe et pour vous assister dans le service après-vente

Réseau commercial EBARA

EUROPE

EBARA Pumps Europe S.p.A.
Via Torri di Confine 2/1 int. C
36053 Gambellara (Vicenza), Italy
Tél. +39 0444 706811
Fax +39 0444 405811
www.ebaraeurope.com

Italian Sales (for order only) :
e-mail : ordini@ebaraeurope.com

Export Sales (for order only) :
e-mail : exportsales@ebaraeurope.com

Service clientèle technique (TCS) :
e-mail : tcs@ebaraeurope.com
Tél. +39 0444 706869/902/923/833

Marketing :
e-mail : marketing@ebaraeurope.com

EBARA Pumps Europe S.p.A. GERMANY
Elisabeth-Selbert-Straße 2
63110 Rodgau, Germany
Tél. +49 (0) 6106-660 99-0
Fax +49 (0) 6106-660 99-45
e-mail : info@ebara.de

EBARA Pumps Europe S.p.A. UNITED KINGDOM
Unit A, Park 34
Collett Way - Didcot
Oxfordshire - OX11 7WB, United Kingdom
Tél. +44 1895 439027 - Fax +44 1235 815770
e-mail : mktguk@ebaraeurope.com

EBARA Pumps Europe S.p.A. FRANCE
555, Rue Juliette Récamier
69970 Chaponnay, France
Tél. +33 4 72769482
Fax +33 805 101071
e-mail : mktgfr@ebaraeurope.com

EBARA POMPYS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Działkowa 115 A
02-234 Warszawa, Poland
Tél. +48 22 3909920
Fax +48 22 3909929
e-mail : mktgpl@ebaraeurope.com

EBARA Pumps RUS Ltd.
Prospekt Andropov 18, building 7, floor 11
115432 Moscow
Tél. +7 499 6830133
e-mail : mktgrus@ebaraeurope.com

EBARA PUMPS IBERIA, S.A.
Poligono Ind. La Estación
C/Cormoranes 6-8
28320 Pinto (Madrid), Spain
Tél. +34 916.910.818
Fax +34 916.910.818
e-mail : marketing@ebara.es

MOYEN-ORIENT

EBARA Pumps Middle East FZE
P.O. BOX 61383
Jebel Ali, Dubai, UAE
Tél. +971 4 8838889
Fax +971 4 8835307
e-mail : info@ebarame.ae

EBARA PUMPS SAUDI ARABIA LLC
St. 98, Dammam Second Industrial City, P.O.Box.
9210,
Dammam 34333, Kingdom of Saudi Arabia
Tél. 966-138022014

ASIE et SUD-EST ASIATIQUE

EBARA Corporation
11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku,
Tokyo 144-8510, Japan
Tél. +81 3 3743-6111
Fax +81 3 5736 3100
www.ebara.co.jp

EBARA Corporation Fujisawa plant
4-2-1, Hon-Fujisawa, Fujisawa-shi.
Kanagawa 251-8502, Japan
Tél. +81-466-83-8111
Fax +81-466-81-2164

EBARA Machinery (CHINA) CO., Ltd.
Room No.303, Beijing Fortune Plaza, No.7
Dongsanhuan Zhong Road, Chaoyang District
Beijing, 100020 P. R. China
Tél. 86-10-65309996
Fax 86-10-6530-8968
e-mail : emc@ebara.cn
www.ebara.cn

Ebara Densan (Qingdao) Technology Co., Ltd.
No.88, Wangsha Road, Chengyang Qingdao,
Shandong Province, P.R.China
Tél. 86-532-8965-3382
Fax 86-532-8965-3379
www.edq-ebara.com

Ebara-Densan Taiwan Manufacturing Co., Ltd.
No.7, Nan-Yuen 2nd Road, Chung Li City,
Tao Yuen Hsien, Taiwan
Tél. 886-3-451-5881
Fax 886-3-452-7904
www.ebara.com.tw

EBARA Thailand Limited
3rd Floor Achme Build. 125 Phetchburi Road
Tungphayathai, Rajthevee, Bangkok 10400, Thailand
Tél. 66-2-216-4935
Fax 66-2-216-4937
e-mail : info@ebara.co.th
www.ebara.co.th/index.php/en/

EBARA Fluid Machinery Korea Co., Ltd.
3rd Fl. Hyun-Seok Tower, 50,
Seolleung-Ro 93-Gil, Gangnam-Gu
Seoul, 135-513 Korea
Tél. 82 70 43621100
Fax 82 70 82302030
e-mail : nishikura.ryutaro@efmk-ebara.com

EBARA Pumps Philippines, Inc.
Canlubang Industrial Estate,
Cabuyao 4025, Laguna, Philippines
Tél. 0063-49-549-1806
Fax 0063-49-549-1915
e-mail : marketing@ebaraphilippines.com
www.ebaraphilippines.com.ph

P.T. EBARA Indonesia
Jl. Raya Jakarta - Bogor Km. 32
Desa Curug, Cimanggis-Depok
Jawa Barat, 16953 Indonesia
Tél. (62-21) 874 0852-53
Fax (62-21) 874 0033
e-mail : marketing@ebaraindonesia.com
www.ebaraindonesia.com

EBARA Pumps Malaysia Sdn. Bhd
6, Jalan TP3, UEP Subang Jaya Industrial Park,
47620, Subang Jaya, Selangor, Malaysia.
Tél. 603-8023 6622
Fax 603-8023 9355
e-mail : sales@ebara.com.my
www.ebara.com.my

EBARA Engineering Singapore Pte. Ltd.
No 1, Tuas Link 2, Singapore 638550
Tél. 65-6862-3536
Fax 65-6861-0589
e-mail : stdpump@ebmet.com.sg
www.ebara.com.sg

EBARA MACHINERY INDIA PRIVATE LIMITED
#133, 1st Floor, Velachery Main Road, Guindy,
Chennai 600 032, India
Tél. 91-755-0089388

EBARA Vietnam Pump Company Limited
Lai Cach Industrial Zone, Lai Cach Town,
Cam Giang District,
Hai Duong Province, Vietnam
Tél 84-2203-850182
Fax 84-2203-850180
e-mail : info@evpc-vn.com
www.ebarapump.com.vn/en/

AMÉRIQUES

EBARA PUMPS AMERICAS CORPORATION
1651 Cedar Line Drive
Rockhill, South Carolina, 29730 U.S.A.
Tél. 803 327-5005
Fax 803 327-5097
e-mail : info@pumpsebara.com
www.pumpsebara.com

EBARA Industrias Mecanicas & Comercio Ltda. (Brazil)
Rua Joaquim Marques de Figueiredo, 2-31,
Distrito Industrial, CEP 17034-290, Bauru, SP, Brésil
Tél. +55 14 4009-0000
Fax +55 14 4009-0044
e-mail : assistencia@ebara.com.br
www.ebara.com.br/ebara/pt/index.php

Thebe Bombas Hidraulicas S.A.
Avenida Manoel Gomes Casaca, 840 Parque Industrial,
Vargem Grande do Sul City, Sao Paulo State, CEP:
13.880-970, Brazil
Tél. 55-19-3641-9100
Fax 55-19-3641-9114
www.thebe.com.br

Ebara Bombas Colombia S.A.S.
Autopista Medellín km 7 Celta Trade Park Bodega
02 Lote 116 Funza. Republica de Colombia
Tél. 57-1-826-9865

AFRIQUE

EBARA PUMPS SOUTH AFRICA (PTY) LTD
26 Kyalami Boulevard, Kyalami Business Park,
1684, Midrand, Gauteng
South Africa
Tél. : +27 11 466 1844
Fax : +27 11 466 1933

Océanie

EBARA Pumps Australia Pty. Ltd.
7, Holloway Drive
Bayswater 3153 Victoria, Australia
Tél. 0061-3-97613033
Fax 0061-3-97613044
e-mail : berrett@ebara.com.au
sales@ebara.com.au
www.ebara.com.au/index.html



Technologie japonaise depuis 1912

www.ebaraurope.com



EBARA Pumps Europe S.p.A.

Via Torri di Confine 2/1 int. C
36053 Gambellara (Vicenza), Italy
Tél. +39 0444 706811
Fax +39 0444 405811
ebara_pumps@ebaraeurope.com
www.ebaraeurope.com

EBARA Corporation

11-1, Haneda Asahi-cho, Ota-ku,
Tokyo 144-8510
Japan
Tél. +81 3 6275 7598
Fax +81 3 5736 3193
www.ebara.com

